

MALTA

**ATT Nru XXXVIII tal-2025**

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

**ATT sabiex jipprovdi għar-registrazzjoni u l-hruġ ta' warrants lill-interpreti tal-lingwa tas-sinjali u kwalunkwe kwistjoni relatata magħhom.**

**ACT No. XXXVIII of 2025**

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**AN ACT to provide for the registration and warranting of sign language interpreters and any matter ancillary thereto.**



Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

**MYRIAM SPITERI DEBONO**  
**President**

21 ta' Novembru, 2025

**ATT Nru XXXVIII tal-2025**

*ATT sabiex jipprovdi għar-registrazzjoni u l-ħruġ ta' warrants lill-interpreti tal-lingwa tas-sinjali u kwalunkwe kwistjoni relatata magħhom.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

**1.** (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2025 dwar ir-Registrazzjoni u l-Ħruġ ta' Warrants lill-Interpreti tal-Lingwa tas-Sinjali. Titolu fil-qosor u bidu fis-seħh.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-seħh fi żmien xahrejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Gazzetta.

**2.** F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'ohra: Tifsir.

"Assoċjazzjoni" tfisser l-Assoċjazzjoni Interpreti Lingwa tas-Sinjali Malta (AILSM), registrata mal-Kummissarju għal Organizzazzjonijiet Volontarji bin-numru ta' registrazzjoni VO/1826, skont l-Att dwar l-Organizzazzjonijiet Volontarji;

Kap. 492.

"Bord" tfisser il-Bord għar-Registrazzjoni u l-Għoti ta' Warrants lill-Interpreti kif stabbilit fl-artikolu 4;

A 824

Kap. 217. "ċittadin ta' Stat Membru" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att dwar l-Immigrazzjoni;

Kap. 492. "Għaqda Persuni Neqsin mis-Smigh" tfisser l-Għaqda Persuni Neqsin mis-Smigh registrata mal-Kummissarju għal Organizzazzjonijiet Volontarji bin-numru ta' registrazzjoni VO/0021, skont l-Att dwar l-Organizzazzjonijiet Volontarji;

Kap. 556. "interpretu" tfisser interpretu tal-lingwa tas-sinjali, kemm jekk interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija skont l-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija, jew xort'oħra;

Kap. 556. "Kunsill" tfisser il-Kunsill għal-Lingwa tas-Sinjali Maltija, imwaqqaf permezz tal-artikolu 7 tal-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija;

Kap. 556. "Lingwa tas-Sinjali Maltija" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għad-diżabilità u għall-iżvilupp ta' dan is-settur;

"pajjiż terz" tfisser pajjiż li ma huwiex Stat ŻEE jew l-Isvizzera;

"Stat ŻEE" tfisser Stat li jkun parti kontraenti fil-ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ffirmat f'Oporto fit-2 ta' Mejju, 1992 kif emendat bil-Protokol iffirmit fi Brussell fis-17 ta' Marzu 1993 u kif emendat minn żmien għal żmien;

Kap. 327. "Università ta' Malta" tfisser l-Università ta' Malta mwaqqfa permezz tal-artikolu 72 tal-Att dwar l-Edukazzjoni;

"warrant" tfisser warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija maħruġ skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9.

Htiega li l-interpreti jkunu registrati jew ikollhom warrant.

**3.** L-ebda persuna ma tista' teżercita l-professjoni ta' interpretu sakemm:

(a) ma tkunx registrata mal-Kunsill skont tal-artikolu 7 jew 12; jew

(b) ma jkollhiex warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija maħruġ mill-Ministru fuq parir tal-Kunsill skont l-artikolu 9;

(c) ma tkunx qiegħda teżercita l-professjoni fuq bażi temporanja jew okkażjonali skont determinazzjoni taħt l-artikolu

13:

Iżda dawn ir-rekwiżiti ma għandhomx japplikaw għal kwalunkwe persuna li tkun qiegħda tappoġġa persuna oħra permezz tal-interpretazzjoni tal-lingwa tas-sinjali, waqt soġġorn qasir f'Malta ta' mhux aktar minn tliet (3) xhur.

4. (1) Għandu jitwaqqaf Bord, li għandu jkun magħruf bħala l-Bord għar-Registrazzjoni u l-Għoti ta' Warrants lill-Interpreti, li għandu jinħatar mill-Ministru fuq parir tal-Kunsill. Dan il-Bord għandu jkun magħmul minn:

Bord għar-Registrazzjoni u l-Għoti ta' Warrants lill-Interpreti.

(a) chairperson li jkun ilu bil-warrant għall-inqas sentejn (2), maħtur wara qbil bejn il-Kunsill u l-Assoċjazzjoni;

(b) tliet (3) membri illi l-Kunsill iqis illi jkollhom kwalifiċi u esperjenza xierqa;

(ċ) żewġ (2) membri maħtura wara li l-Kunsill ikun ikkonsulta l-Assoċjazzjoni, minn fost il-membri tal-Assoċjazzjoni li jkunu ilhom bil-warrant għall-inqas għal sentejn (2); u

(d) membru wieħed (1) li għandu jiġi elett b'vot sigriet minn fost id-detenturi tal-warrant innifishom.

(2) Iċ-chairperson għandu jinħatar għal terminu ta' tliet (3) snin, u taħt dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti fl-ittra tal-ħatra tal-istess chairperson, kif soġġett għal perjodi ta' ħatriet ulterjuri.

(3) Il-membri l-oħra tal-Bord għandhom jokkupaw il-kariga għal perjodu ta' sentejn (2), u taħt dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti fl-ittra tal-ħatra tagħhom, kif soġġett għal perjodi ta' ħatriet ulterjuri:

Iżda fl-ewwel sena, dawk il-membri maħtura skont is-subartikoli (1)(a) u (ċ) ma għandhomx ikunu meħtieġa li jkollhom warrant, filwaqt illi l-membru maħtur skont is-subartikolu 1(d) għandu jinħatar bl-istess mod preskritt fir-rigward ta' membru maħtur skont is-subartikolu (1)(ċ) fit-termini ta' dan il-proviso.

(4) Meta jkun hemm kwalunkwe post battal fil-Bord, il-Ministru għandu fuq parir tal-Kunsill, u hekk kif ikun prattikabbli, fil-każ ta' chairperson, jew ta' membru maħtur minn tali Ministru, jaħtar persuna oħra sabiex timla l-post battal, u fil-każ ta' membru elett jara li ssir elezzjoni sabiex jimtela l-post battal.

(5) L-għadd ta' membri meħtieġ sabiex jiġi ffurmat *quorum*

għandu jkun ta' tlieta (3), iżda kemm-il darba jkun hemm quorum, il-Bord jista' jiffunzjona minkejja kwalunkwe post battal fost il-membri tiegħu.

(6) Id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom jittieħdu b'maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li għandhom vot. Kull membru tal-Bord għandu jkun intitolat għal vot wieħed (1):

Iżda ċ-chairperson għandu jkollu vot inizjali u f'każ ta' voti ndaqs, vot decisiv.

(7) Il-Ministru jista' wkoll jiddelega uffiċjal pubbliku sabiex jagħmilha ta' segretarju tal-Bord, iżda tali persuna ma għandux ikollha vot.

(8) Il-Bord jista' jagħmel ir-regoli tiegħu u xort'oħra jirregola l-proċedura tiegħu stess.

Funzjonijiet tal-Bord.

5. (1) Il-Bord għandu jkollu l-funzjonijiet li ġejjin:

(a) li jikkunsidra applikazzjonijiet għar-registrazzjoni skont l-artikolu 7 jew 12, jew l-għoti ta' warrant skont l-artikolu 9 jew dikjarazzjonijiet fir-rigward tal-forniment ta' servizz fuq bażi temporanja jew okkażjonali skont l-artikolu 13;

(b) li jagħti pariri lill-Kunsill dwar ir-regolamentazzjoni tal-kondizzjonijiet ta' taħriġ Prattiku, inkluż ta' perjodi meħtieġa, b'żieda mad-dispożizzjonijiet tal-artikoli 7 u 9;

(ċ) li jagħti pariri lill-Kunsill fir-rigward tal-approvazzjoni ta' universitajiet jew istituzzjonijiet akkademiċi, b'żieda mad-dispożizzjonijiet tal-artikoli 7 u 9; u

(d) li jagħti pariri lill-Kunsill fir-rigward tal-organizzazzjoni u r-regolamentazzjoni tal-eżamijiet xierqa, b'żieda mad-dispożizzjonijiet tal-artikoli 7 u 9.

(2) Il-Bord għandu jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu indipendentement u skont il-ġudizzju tiegħu. Fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu l-Bord jista':

(a) jikkonsulta ma' dawk il-persuni li jidhirlu meħtieġa; u

(b) jappunta kumitati ta' esperti ppreseduti minn membru tal-Bord bil-għan li jitwettqu dawk id-dmirijiet u hidmiet li l-Bord jista' jassenjalhom.

6. (1) Id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom ikunu soġġetti għad-dritt tal-appell quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva kif imwaqqaf skont l-artikolu 5(1) tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva.

Appelli minn deċiżjonijiet tal-Bord.

Kap. 490.

(2) Kwalunkwe persuna li thoss ruħha aggravata minn deċiżjoni tal-Bord tista', fi żmien għoxrin (20) ġurnata minn meta tiġi nnotifikata bid-deċiżjoni tal-Bord tappella lit-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva.

(3) It-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva jista', fid-deċiżjoni tiegħu fuq kwalunkwe appell magħmul skont is-subartikolu (1), jikkonferma, jibdel jew ivarja, totalment jew parzjalment, id-deċiżjoni originali tal-Bord.

(4) Għandu jkun hemm dritt ta' appell minn deċiżjonijiet tat-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IV tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva.

Kap. 490.

7. Persuna għandha tikkwalifika għal reġistrazzjoni bħala interpretu mal-Kunsill, wara deċiżjoni tal-Bord, jekk tali persuna:

Reġistrazzjoni ta' interpreti.

(a) tkun ċittadina ta' Malta jew ċittadina ta' Stat Membru jew xort'oħra jkollha l-permess li taħdem f'Malta bis-saħħa ta' kwalunkwe liġi oħra;

(b) tkun ta' kondotta tajba; u

(ċ) tissodisfa lill-Kunsill illi:

(i) jkollha kwalifiċi akkademiċi miksuba wara li tkun itterminat b'suċċess kors ta' studju tal-ewwel grad, li fir-rigward tiegħu jkunu nkisbu jew inqabzu punteġġ jew klassifikazzjoni preskritta, fl-Università ta' Malta jew f'dik l-università oħra jew istituzzjoni akkademika oħra li tista' tiġi rikonoxxuta għal dak l-għan mill-Kunsill, wara illi jkun ikkonsulta lill-Assoċjazzjoni;

(ii) tkun itterminat b'suċċess:

- taħriġ preskritt fil-Lingwa tas-Sinjali Maltija, mogħti mill-Għaqda Persuni Neqsin mis-Smigh flimkien mal-Istitut tal-Lingwistika u t-Teknoloġija tal-Lingwa tal-Università ta' Malta, jew minn kwalunkwe istituzzjoni oħra li tista' tigi rikonoxxuta għal dak l-għan mill-Kunsill, wara illi jkun ikkonsulta lill-Assoċjazzjoni, u li jkun jinkludi ttestjar standardizzat tal-kompetenza fil-Lingwa tas-Sinjali Maltija mmexxija minn utenti neqsin mis-smigh ta' din il-lingwa; u, jew

- taħriġ preskritt fis-Sinjali Internazzjonali u, jew f'mill-anqas lingwa tas-sinjali waħda (1) li ma tkunx il-Lingwa tas-Sinjali Maltija, offrut minn tali istituzzjoni universitarja jew akkademika li tista' tigi rikonoxxuta skont ir-Regolamenti dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki ta' Edukazzjoni Oghla fir-Regjun tal-Ewropa, u attestazzjonijiet jew prova fir-rigward tal-kompetenza fis-Sinjali Internazzjonali u, jew f'tali lingwi oħra tas-sinjali; u

L.S. 451.02.

(iii) tkun tifhem, taf taqra u taf tikteb bil-lingwa Maltija u Ingliza fil-każ ta' interpreti tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija u, jew b'lingwa mitkellma korrispondenti fil-każ ta' interpreti ta' lingwa tas-sinjali oħra u, jew f'mill-anqas lingwa waħda (1) mitkellma fil-każ ta' interpreti tas-Sinjali Internazzjonali:

Iżda interpretu jista' jitlob li jiġi rreġistrat għal par wiehed (1) jew aktar ta' lingwi, bis-Sinjali Internazzjonali jkun potenzjalment komponent ta' kwalunkwe tali par:

Iżda wkoll persuna nieqsa mis-smigh li tapplika sabiex tirreġistra bhala interpretu għal kwalunkwe lingwa tas-sinjali jew għas-Sinjali Internazzjonali għandha tkun meħtieġa biss li tissodisfa r-rekwiziti tas-subparagrafi (i) u (ii):

Iżda wkoll il-Kunsill, wara li jkun ikkonsulta lill-Assoċjazzjoni, jista' jippermetti derogi limitati fiż-żmien minn xi waħda (1) jew aktar mid-dispożizzjonijiet li jinsabu f'dan il-paragrafu, jekk jitqies li dawn id-derogi jkunu meħtieġa sabiex jiġi żgurat il-forniment kontinwu ta' servizzi ta' interpretazzjoni lil kwalunkwe parti tal-komunità tal-persuni neqsin mis-smigh li tirrisjedi lokalment:

Iżda wkoll ir-rekwiżiti fir-rigward tas-subparagrafi (i) u (ii), kif emendati minn żmien għal żmien, kif ukoll ir-regoli generali dwar ir-registrazzjoni stipulati f'dan l-Att, u kwalunkwe deroga għalihom promulgata minn żmien għal żmien, għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq siti elettronici apposti b'mod aċċessibbli mill-Kunsill.

**8.** Registrazzjoni maħruġa skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 7 tista' tiġi sospiża jew kancellata mill-Kunsill permezz ta' avviż fil-Gazzetta, u wara deċiżjoni tal-Bord fejn meħtieġ, jekk interpretu r-registrat:

Sospensjoni jew kancellazzjoni tar-registrazzjoni ta' interpretu.

(a) ikun instab li wara proċeduri quddiem il-Bord, illi għandu jiddeċiedi dwar sospensjoni jew kancellazzjoni tar-registrazzjoni b'tali proċeduri jinbdew fuq talba mill-Kunsill fuq inizjattiva tiegħu stess, jew wara talba magħmula minn partijiet terzi, ikun ingaġġa f'wiehed (1) jew iktar mill-atti jew l-ommissjonijiet li ġejjin:

(i) diżonestà, imġiba hażina jew negliġenza serja fl-eżerċizzju tal-professjoni ta' interpretu;

(ii) imġiba li tiskredita l-professjoni; u, jew

(iii) nuqqas ta' konformità mar-regoli fir-rigward tal-istandards jew prattici professjonali, u speċifikament tal-Kodiċi ta' Etika tal-Assoċjazzjoni jekk interpretu jkun ukoll membru ta' tali Assoċjazzjoni;

(b) ikun instab ħati minn qorti kompetenti ta' reat li jolqot il-fiduċja pubblika jew serq jew frodi jew li xjentement ikun irċieva proprjetà miksuba b'serq jew frodi, u wara proċeduri quddiem il-Bord, tali Bord jiddeċiedi li jissposendi jew jikkancella r-registrazzjoni tal-interpretu; jew

(ċ) ikun talab lill-Kunsill jikkancella r-registrazzjoni preċedenti:

Iżda registrazzjoni ġdida tista' tiġi sottomessa fi kwalunkwe waqt jekk il-kondizzjonijiet għal tali registrazzjoni jkunu sodisfatti.

**9.** (1) Persuna għandha tikkwalifika għall-għoti ta' warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija mill-Ministru, fuq parir tal-Kunsill, wara deċiżjoni tal-Bord, u tali warrant għandu jkun validu għal perjodu ta' hames (5) snin mid-data ta' tali hrug, jekk tali persuna:

L-għoti ta' warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija.

(a) tkun ċittadina ta' Malta jew ċittadina ta' Stat Membru jew xort'ohra jkollha l-permess li taħdem f'Malta bis-saħħa ta' kwalunkwe liġi;

(b) tkun ta' kondotta tajba;

(ċ) tissodisfa lill-Kunsill illi:

(i) għandha r-rekwiziti mnizzla fl-artikolu 7(1)(ċ) għall-interpreti tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija;

(ii) għandha kwalifiċi akkademiċi miksuba wara li tkun itterminat b'suċċess kors f'livell ta' studji ta' wara l-ewwel grad għal Interpreti fil-Lingwa tas-Sinjali Maltija mogħti mill-Istitut tal-Lingwistika u t-Teknoloġija tal-Lingwa tal-Università ta' Malta, jew kors ta' taħriġ rikonoxxut ekwivalenti għall-kors għal interpreti tal-Livell 6 jew oġġla fil-Qafas Malti tal-Kwalifiki (MQF), li jistgħu jiġu rikonoxxuti għal tali għan mill-Kunsill; u

(iii) għal perjodu ta' mhux inqas minn sentejn (2) fuq bażi full-time, jew għal perjodu komparabbli fuq bażi part-time, wara illi tkun issodisfat ir-rekwiziti msemmija fis-subparagrafi (i) u (ii), tkun haċmet bhala interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija f'Malta; u

(d) wara illi tkun issodisfat ir-rekwiziti li jinsabu fil-paragrafi preċedenti tiegħu, quddiem il-Ministru u l-Kunsill il-gurament ta' kariga preskritt segwenti:

*Jiena,.....naħlef/  
solennement niddikjara li ser naqdi fedelment u bl-onestà u  
bir-reqqa kollha d-dmirijiet ta' interpretu tal-Lingwa tas-  
Sinjali Maltija u mill-aħjar li naf u li nista'. [Hekk Alla  
jgħinni.]:*

Iżda r-rekwiziti li jinsabu f'dan is-subartikolu, u fl-artikolu 10 fir-rigward tat-tiġdid ta' warrants, għandhom jitpoġġew għad-dispożizzjoni tal-pubbliku b'mod aċċessibbli fuq siti elettronici appositati mill-Kunsill.

(2) Detentur ta' warrant għandu jkollu d-dritt illi jindika tali fatt fit-titolu professjonali tiegħu u li jispeċifika wkoll in-numru rilevanti ta' registrazzjoni tal-warrant meta jagħmel dan.

**10.** Mal-iskadenza ta' ħames (5) snin mid-data tal-għotja inizjali ta' warrant skont l-artikolu 9, jew tat-tigdid ta' warrant skont dan l-artikolu, warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija għandu jiġi mġedded għal perjodu sussegwenti ta' ħames (5) snin mill-Ministru, fuq il-parir tal-Kunsill wara deċiżjoni tal-Bord, kemm-il darba l-Kunsill ikun sodisfatt illi matul il-ħames (5) snin precedenti, id-detentur tal-warrant:

Tigdid ta' warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija.

(a) ikun ħadem bħala interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija, u għamel minimu ta' ħamsa u tletin (35) siegħa ta' kuntatt fis-sena;

(b) ikun issodisfa r-rekwiżiti kollha ta' żvilupp professjonali kontinwu għad-detenturi tal-warrant li jistgħu jiġu preskritti minn żmien għal żmien mill-Kunsill, wara li jkun ikkonsulta lill-Assoċjazzjoni fir-rigward; u

(c) kien persuna ta' kondotta tajba.

**11.** Warrant mogħti skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9 jista' jiġi sospiż jew ikkanċellat mill-Ministru, fuq parir tal-Kunsill permezz ta' avviż fil-Gazzetta u wara deċiżjoni tal-Bord fejn meħtieġ, jekk id-detentur tal-warrant:

Sospensjoni jew kanċellazzjoni ta' warrant ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija.

(a) ikun instab li wara proċeduri quddiem il-Bord, illi għandu jiddeċiedi dwar sospensjoni jew kanċellazzjoni tal-warrant, b'tali proċeduri jinbdew fuq talba mill-Kunsill, fuq inizjattiva tal-Kunsill stess, jew wara talba magħmula minn partijiet terzi, ikun ingaġġa f'wieħed (1) jew iktar mill-atti jew l-ommissjonijiet li ġejjin:

(i) diżonestà, imġiba ħażina jew negliġenza serja fl-eżerċizzju tal-professjoni ta' interpretu tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija;

(ii) imġiba li tiskredita l-professjoni; u, jew

(iii) nuqqas ta' konformità mar-regoli dwar l-istandards jew prattiċi professjonali, u speċifikament tal-Kodiċi ta' Etika tal-Assoċjazzjoni jekk interpretu jkun ukoll membru ta' tali Assoċjazzjoni; jew

(b) ikun instab ħati minn qorti kompetenti ta' reat li jolqot il-fiduċja pubblika jew serq jew frodi jew li xjentement ikun irċieva proprjetà miksuba b'serq jew frodi, u wara proċeduri quddiem il-Bord, tali Bord jiddeċiedi li jissospendi jew jikkonċella l-warrant tal-interpretu; jew

(ċ) ikun talab lill-Ministru jikkancella l-warrant mogħti precedentement:

Iżda warrant ġdid jista' jinhareġ fi kwalunkwe waqt jekk il-kondizzjonijiet għal tali għoti jkunu sodisfatti.

Reġistru ta' interpreti tal-lingwa tas-sinjali reġistrati, li jkun inhargilhom warrant.

**12.** (1) Il-Kunsill għandu jzomm Reġistru ta' interpreti li jkunu ġew reġistrati skont l-artikolu 7 jew 12, tad-detenturi tal-warrant skont l-artikolu 9 u interpreti li jkunu qegħdin jeżerċitaw il-professjoni fuq bażi temporanja jew okkażjonali skont determinazzjoni taħt l-artikolu 13, li għandu jkun disponibbli għall-pubbliku b'mod aċċessibbli fuq siti elettronici appositivi mill-Kunsill, u għandu sa mhux iktar tard minn tliet (3) xhur wara t-tmiem ta' kull sena, jippubblika fil-Gazzetta lista ta' persuni li l-ismijiet tagħhom fil-31 ta' Diċembru tal-imsemmija sena kienu jidhru fir-reġistru.

(2) Persuna li tissodisfa r-rekwiżiti tal-artikolu 7(a) u li tkun reġistrata bħala interpretu fil-pajjiż tal-orijini tagħha, li ma jkunx pajjiż terz, fejn din il-professjoni hija regolata u li għandha l-intenzjoni tistabbilixxi lilha nnifisha f'Malta, tista' tiġi kkunsidrata bħala kwalifikata sabiex tiddaħhal f'tali Reġistru, diment li tissodisfa wkoll ir-rekwiżit tal-artikolu 7(b):

Iżda interpretu jista' jitlob li jiġi reġistrat għal par wiehed (1) jew aktar ta' lingwi, bis-Sinjali Internazzjonali jkun potenzjalment komponent ta' kwalunkwe tali par, b'dawn it-talbiet jiġu vvalutati b'kunsiderazzjoni tal-kwalifiki miksuba minn, it-taħriġ imwettaq minn u l-fluwenza li jgawdi interpretu.

(3) Fil-każ ta' applikant fejn il-professjoni fil-pajjiż tal-orijini tiegħu, li ma jkunx pajjiż terz, mhux regolata, l-applikant għandu jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-applikant ikun eżerċita l-professjoni:

(i) fuq bażi full-time għal sena (1); jew

(ii) għal perjodu kumplessiv ekwivalenti fuq bażi part-time matul l-għaxar (10) snin precedenti f'pajjiż ieħor li ma jkunx pajjiż terz u li ma jirregolax il-professjoni; u

(b) l-applikant ikollu attestazzjoni waħda (1) jew iktar ta' kompetenza jew evidenza ta' kwalifiki formali maħruġa minn pajjiż ieħor li ma jkunx pajjiż terz u li ma jirregolax il-professjoni:

Iżda l-evidenza ta' kwalifiki formali maħruġa minn pajjiż terz għandha titqies bħala evidenza ta' kwalifiki formali

għall-finijiet ta' dan l-artikolu, jekk l-applikant:

(i) ikun kiseb ċertifikazzjoni ta' tali evidenza ta' kwalifiki formali maħruġa minn pajjiż terz mingħand pajjiż ieħor li ma jkunx pajjiż terz; u

(ii) iforni prova ta' tliet (3) snin ta' esperjenza professjonali bħala interpretu fit-territorju ta' tali pajjiż ieħor li ma jkunx pajjiż terz:

Iżda wkoll illi applikant jista' jitlob li jiġi registrat għal par wieħed (1) jew aktar ta' lingwi, bis-Sinjali Internazzjonali li jista' jkun komponent ta' kwalunkwe tali par.

**13.** (1) L-ebda persuna ma għandha tkun ipprojbita milli teżerċita l-professjoni ta' interpretu fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta jekk:

Fornituri temporanji ta' servizzi.

(a) tissodisfa r-rekwiżiti tal-artikolu 12(2) jew (3); u

(b) tkun issottomettiet lill-Bord dikjarazzjoni bil-miktub u d-dokumentazzjoni previsti fis-subartikolu (2).

(2) Kwalunkwe persuna li trid teżerċita l-professjoni ta' interpretu fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta għandha, qabel id-data intiza għall-bidu tal-imsemmija attività, tissottometti lill-Bord dikjarazzjoni bil-miktub f'dik il-forma kif tista' tiġi determinata mill-Bord minn żmien għal żmien u magħmula disponibbli mill-Bord, flimkien ma' dokumentazzjoni ta' sostenn, u inklużi dettalji tas-servizzi rilevanti li għandhom jiġu pprovduti f'Malta:

Iżda meta minhabba bidla materjali fl-istatus ta' tali persuna, id-dikjarazzjoni bil-miktub u, jew id-dokumentazzjoni ta' sostenn li jkun qed jiġu sottomessi ma jibqgħux jirriflettu dak l-istatus, tali persuna għandha tissottometti lill-Bord dikjarazzjoni bil-miktub u, jew dokumentazzjoni ta' sostenn aġġornati li jirriflettu dik il-bidla fl-istatus fi żmien hmistax (15)-il ġurnata mid-data li fiha tkun seħhet l-istess bidla:

Iżda wkoll meta persuna tkun trid teżerċita l-professjoni ta' interpretu fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta fis-sena kalendarja minnufih wara s-sena li fiha tkun giet sottomessa jew sottomessa mill-ġdid dikjarazzjoni bil-miktub, skont il-każ, tali dikjarazzjoni bil-miktub għandha tiġġedded jew tiġi sottomessa mill-ġdid lill-Bord u, fi kwalunkwe każ, dik id-dikjarazzjoni bil-miktub għandha tiġġedded jew tiġi sottomessa mill-ġdid qabel il-bidu tal-forniment tas-servizz f'Malta f'dik is-sena partikolari.

(3) Id-determinazzjoni ta' jekk persuna tkunx qed teżerċita l-professjoni ta' interpretu fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta għandha tiġi vvalutata mill-Bord, b'referenza għaċ-ċirkostanzi partikolari kollha tat-talba rilevanti magħmula skont is-subartikolu (2) inklużi, iżda mhux limitat għat-tul ta' żmien, il-frekwenza, ir-regolarità u l-kontinwità tas-servizzi li għandhom jiġu pprovduti f'Malta, u:

(a) meta l-Bord jiddetermina li s-servizzi rilevanti jkunx pprovduti fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta, tali persuna għandha tingħata reġistrazzjoni temporanja mill-Bord, u tiddaħhal fir-Registru mwaqqaf permezz tal-artikolu 12 flimkien ma' indikazzjoni li tali reġistrazzjoni hija waħda temporanja, u tal-perjodu ta' żmien li matulu dik ir-reġistrazzjoni temporanja għadha tissussisti. Tali perjodu ma għandu fl-ebda każ jeċċedi l-perjodu ta' sena (1);

(b) meta l-Bord jiddetermina li s-servizzi rilevanti ma jkunx ipprovduti fuq bażi temporanja jew okkażjonali f'Malta, tali persuna għandha, wara avviż mill-Bord ta' tali determinazzjoni, tkun ipprobita milli teżerċita l-professjoni ta' interpretu f'Malta sakemm ma tissodisfax kwalunkwe wieħed mir-rekwiżiti tal-artikolu 3:

Iżda deċiżjoni tal-Bord meħuda skont dan is-subartikolu għandha tkun soġġetta għal appell skont l-artikolu 6:

Iżda wkoll meta persuna, minkejja li tkun avżata mill-Bord skont dan il-paragrafu, teżerċita l-professjoni ta' interpretu f'Malta, mingħajr ma tissodisfa kwalunkwe wieħed mir-rekwiżiti fl-artikolu 3, hija għandha tkun ħatja ta' reat u għandha, meta tinsab ħatja, tehel multa ta' mhux anqas minn elfejn euro (€2,000) u mhux aktar minn sitt elef euro (€6,000).

Setgħat tal-Ministru.

**14.** Il-Ministru, fuq parir tal-Kunsill, jista' jagħmel regolamenti sabiex jingħata effett aħjar lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u għall-infurzar tagħhom u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn fuq stabbilit jista' permezz ta' regolamenti jipprovdi għal kwalunkwe kwistjoni konsegwenzjali, inċidentali għal, jew relatata ma' kwalunkwe mill-provvedimenti hawn fuq imsemmija:

Iżda l-Ministru jista' jagħmel regolamenti, in konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli mill-finanzi sabiex jipprovdi għal kwalunkwe dritt li jista' jiġi stabbilit fir-rigward tal-proċeduri varji previsti taħt dan l-Att.

**15.** Fit-Tieni Skeda li tinsab mal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, minnufih wara l-partita "Ordinanza tad-Dwana" għandha tiġi miżjuda l-partita ġdida li ġejja: Emenda  
konsegwenzjali.  
Kap. 490.

"Att dwar ir-Registrazzjoni u l- Att Nru XXXVIII Kompeteneza  
Hruġ ta' Warrants lill-Interpreti tal- tal-2025 Inferjuri".  
Lingwa tas-Sinjali

---

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 406 tas-17 ta' Novembru, 2025.

ANĠLU FARRUGIA  
*Speaker*

ELEANOR SCERRI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

**MYRIAM SPITERI DEBONO**  
**President**

21st November, 2025

**ACT No. XXXVIII of 2025**

*AN ACT to provide for the registration and warranting of sign language interpreters and any matter ancillary thereto.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

Short title and commencement.

**1.** (1) The short title of this Act is the Registration and Warranting of Sign Language Interpreters Act, 2025.

(2) This Act shall come into force within two (2) months from the date of its publication in the Gazette.

Interpretation.

**2.** In this Act, unless the context otherwise requires:

"Association" means the Association of Maltese Sign Language Interpreters (Assoċjazzjoni Interpreti Lingwa tas-Sinjali Malta - AILSM), registered with the Commissioner for Voluntary Organisations with registration number VO/1826, in terms of the Voluntary Organisations Act;

Cap. 492.

"Board" means the Interpreter Registration and Warranting Board as established in article 4;

Cap. 217.

"citizen of a Member State" shall have the same meaning as assigned to it in the Immigration Act;

"Council" means the Maltese Sign Language Council established by means of article 7 of the Maltese Sign Language Recognition Act; Cap. 556.

"Deaf People Association (Malta)" means the Deaf People Association (Malta) (Għaqda Persuni Neqsin mis-Smiġħ), registered with the Commissioner for Voluntary Organisations with registration number VO/0021, in accordance with the Voluntary Organisations Act; Cap. 492.

"EEA State" means a State which is a contracting party to the agreement on the European Economic Area signed at Oporto on 2 May, 1992 as amended by the Protocol signed at Brussels on the 17th March, 1993 and as amended from time to time;

"interpreter" means a sign language interpreter, whether a Maltese Sign Language interpreter in accordance with the Maltese Sign Language Recognition Act or otherwise; Cap. 556.

"Maltese Sign Language" shall have the same meaning as assigned to it in the Maltese Sign Language Recognition Act; Cap. 556.

"Minister" means the Minister responsible for disability and the development of this sector;

"third country" means a country that is not an EEA State or Switzerland;

"University of Malta" means the University of Malta established by article 72 of the Education Act; Cap. 327.

"warrant" means a warrant of a Maltese Sign Language interpreter awarded in accordance with the provisions of article 9.

3. No person shall practise the profession of an interpreter unless Requirement for interpreters to be registered or hold warrant.  
he:

(a) is registered with the Council in accordance with articles 7 or 12; or

(b) is the holder of a warrant of a Maltese Sign Language interpreter awarded by the Minister on the advice of the Council in accordance with article 9;

(c) is exercising the profession on a temporary or occasional basis further to a determination under article 13:

Provided that this requirement shall not apply to any

person supporting another person with sign language interpretation, during a short stay in Malta of not more than three (3) months.

Interpreter  
Registration and  
Warranting  
Board.

4. (1) There shall be established a Board, which shall be known as the Interpreter Registration and Warranting Board, which shall be appointed by the Minister on the advice of the Council. This Board shall be composed of:

(a) a chairperson who would have held his warrant for at least two (2) years, to be appointed following agreement between the Council and the Association;

(b) three (3) members who the Council deems to have suitable qualifications and experience;

(c) two (2) members appointed after the Council would have consulted the Association, from among members of the Association who have held a warrant for at least two (2) years; and

(d) one (1) member who shall be elected by secret ballot by warrant holders from among themselves.

(2) The chairperson shall be appointed for a term of three (3) years and under such conditions as may be set out in the letter of appointment for the said chairperson, subject to further periods of renewal.

(3) The other members of the Board shall hold office for a term of two (2) years and under such conditions as may be set out in their letter of appointment, subject to further periods of renewal:

Provided that in the first year, those members appointed in accordance with sub-articles (1)(a) and (c) shall not be required to be warrant holders, while the member appointed in accordance with sub-article (1)(d) shall be appointed in the same manner as that prescribed for the member appointed in accordance with sub-article (1)(c) in terms of this proviso.

(4) When any vacancy in the Board occurs, the Minister shall on the advice of the Council, and as soon as practicable, in the case of the chairperson, or a member appointed by the said Minister, appoint another person to fill the vacancy, and in the case of an elected member cause an election to be held to fill the vacancy.

(5) The number of members necessary to form a quorum shall be three (3) provided that, subject to the presence of a quorum, the Board

may act notwithstanding any vacancy among its members.

(6) The decisions of the Board shall be adopted by a simple majority of the members present and who have a vote. Each member of the Board shall be entitled to one (1) vote:

Provided that the chairperson shall have an initial vote and in the case of an equality of votes, a casting vote.

(7) The Minister may also delegate a public officer to act as secretary to the Board, but such person shall not have a vote.

(8) The Board may make its own rules and otherwise regulate its own procedure.

5. (1) The Board shall have the following functions:

Functions of the Board.

(a) to consider applications for registration in accordance with articles 7 or 12, or for the issue of a warrant in accordance with article 9, or declarations in respect of the provision of a service on a temporary or occasional basis further to article 13;

(b) to advise the Council in respect of regulating the conditions of practical training, including required periods thereof, further to the provisions of articles 7 and 9;

(c) to advise the Council in respect of the approval of universities or academic institutions further to the provisions of articles 7 and 9; and

(d) to advise the Council in respect of the organisation and regulation of the appropriate tests, further to the provisions of articles 7 and 9.

(2) The Board shall exercise its functions independently and according to its own judgment. In the exercise of its functions the Board may:

(a) consult such persons as it may consider necessary; and

(b) appoint committees of experts presided over by a member of the Board for the purpose of the carrying out of such duties and tasks as the Board may assign to them.

6. (1) The decisions of the Board shall be subject to the right of appeal before the Administrative Review Tribunal as established by

Appeals from decisions of the Board. Cap. 490.

A 840

article 5(1) of the Administrative Justice Act.

(2) Any person who feels aggrieved by any decision of the Board may, within twenty (20) days after the date of service upon him of the Board's decision, file an appeal before the Administrative Review Tribunal.

(3) The Administrative Review Tribunal may, in its determination on any appeal entered in accordance with sub-article (1), confirm, reverse or vary, in whole or in part, the original decision by the Board.

(4) There shall be a right of appeal from the decisions of the Administrative Review Tribunal in accordance with the provisions of Part IV of the Administrative Justice Act.

Cap. 490.

Registration of  
interpreters.

7. A person shall qualify for registration as an interpreter with the Council, following a decision of the Board, if such person:

(a) is a citizen of Malta or a citizen of a Member State or otherwise permitted to work in Malta under any other law;

(b) is of good conduct; and

(c) satisfies the Council in respect of:

(i) being in possession of academic qualifications obtained after successful completion of a course of study at undergraduate level, in respect of which a prescribed score or classification would have been obtained or exceeded, at the University of Malta or such other university or academic institution as may be recognised for the purpose by the Council, after having consulted the Association;

(ii) having successfully completed:

- prescribed training in Maltese Sign Language, offered by the Deaf People Association (Malta) in conjunction with the Institute of Linguistics and Language Technology of the University of Malta, or by any other institution as may be recognised for the purpose by the Council, after having consulted the Association, and that includes standardised fluency testing in Maltese Sign Language led by Deaf users of this language; and, or

- prescribed training in International Sign and, or in at least one (1) sign language not being Maltese Sign Language, offered by such university or academic institution as may be recognised in accordance with the Mutual Recognition of Higher Education Qualifications in the European Region Regulations, and attestations or proof in respect of fluency in International Sign and, or in such other sign languages; and

S.L. 451.02.

(iii) being fluent in the Maltese and English languages in the case of Maltese Sign Language interpreters and, or in a corresponding spoken language in the case of interpreters for another sign language and, or in at least one (1) spoken language in the case of International Sign interpreters:

Provided that an interpreter may request to be registered for one (1) or more language pairs, with International Sign able to be a component of any such pair:

Provided further that a deaf person applying to register as an interpreter for any sign language or for International Sign shall only be required to fulfil the requirements of sub-paragraphs (i) and (ii):

Provided further that the Council, after having consulted the Association, may allow for time-limited derogations from any one (1) or more of the provisions contained in this paragraph, should it be deemed that such derogations would be necessary to ensure continued provision of interpretation services to any part of the deaf community residing locally:

Provided further that the requirements in respect of sub-paragraphs (i) and (ii), as amended from time to time, as well as the general rules on registration stipulated in this Act,

A 842

and any derogation thereto promulgated from time to time shall be made publicly available in an accessible manner by the Council on apposite websites.

Suspension or cancellation of registration of an interpreter.

**8.** A registration issued in accordance with the provisions of article 7 may be suspended or cancelled by the Council by notice in the Gazette, and following a decision of the Board where necessary, if a registered interpreter:

(a) has been found, after procedures before the Board, which shall decide on the suspension or cancellation of registration, initiated at the request of the Council, on its own motion, or following representations made by third parties, to have engaged in one (1) or more of the following acts or omissions:

(i) dishonesty, misconduct or gross negligence in exercising the profession of interpreter;

(ii) conduct which is discreditable to the profession; and, or

(iii) failure to comply with rules with respect to professional standards or practices, and specifically the Code of Ethics of the Association should an interpreter also be a member of said Association;

(b) has been found guilty by a competent court of a crime affecting public trust or theft or fraud or knowingly receiving property obtained by theft or fraud, and following procedures before the Board, the said Board decides to suspend or cancel the interpreter's registration; or

(c) has requested that the Council cancel the previous registration:

Provided that a fresh warrant may be awarded at any time if the conditions for such award are satisfied.

Award of warrant of Maltese Sign Language interpreter.

**9.** (1) A person shall qualify for the award of a warrant of Maltese Sign Language interpreter by the Minister, on the advice of the Council, following a decision of the Board, and such warrant shall be valid for a period of (5) years from the date of such award, if such person:

(a) is a citizen of Malta or a citizen of a Member State or otherwise permitted to work in Malta under any law;

(b) is of good conduct;

(c) satisfies the Council in respect of:

(i) being in possession of the requirements listed in article 7(1)(c) for Maltese Sign Language interpreters;

(ii) being in possession of academic qualifications obtained after successful completion of the post-graduate course in Maltese Sign Language Interpreting offered by the Institute of Linguistics and Language Technology of the University of Malta, or an equivalent recognised interpreter training course at Malta Qualification Framework (MQF) Level 6 or higher as may be recognised for such purpose by the Council; and

(iii) having worked as a Maltese Sign Language interpreter in Malta, for a period of not less than two (2) years on a full-time basis, or for a comparable period on a part-time basis, after having fulfilled the requirements referred to in sub-paragraphs (i) and (ii); and

(d) after having satisfied the requirements contained in the previous paragraphs, having taken before the Minister and the Council, the following prescribed oath of office:

*I.....do swear/  
solemnly affirm that I shall faithfully and with honesty and exactness perform the duties of a Maltese Sign Language interpreter to the best of my knowledge and ability. [So help me God.]:*

Provided that the requirements contained in this sub-article, and in article 10 in respect of renewal of warrants, shall be made publicly available in an accessible manner by the Council on apposite websites.

(2) A warrant holder shall have the right to indicate this fact in his professional designation and to also specify the relevant warrant registration number in so doing.

**10.** On the expiration of five (5) years from the date of the initial award of a warrant in terms of article 9, or of a renewal of a warrant in accordance with this article, a warrant of Maltese Sign Language interpreter shall be renewed for a subsequent period of five (5) years by the Minister, on the advice of the Council after a decision of the Board, provided that the Council be satisfied that during the previous five (5) years, the warrant holder has:

Renewal of  
warrant of  
Maltese Sign  
Language  
interpreter.

A 844

(a) worked as a Maltese Sign Language interpreter and had a minimum of thirty-five (35) contact hours annually;

(b) satisfied all the continuous professional development requirements as may be prescribed from time to time by the Council, after having consulted the Association, for warrant holders; and

(c) been a person of good conduct.

Suspension or  
cancellation of  
warrant of  
Maltese Sign  
Language  
interpreter.

**11.** A warrant awarded in accordance with the provisions of article 9 may be suspended or cancelled by the Minister, on the advice of the Council by notice in the Gazette and following a decision of the Board where necessary, if a warrant holder:

(a) has been found, after procedures before the Board, which shall decide on suspension or cancellation of the warrant, initiated at the request of the Council, on the Council's own initiative, or following requests made by third parties, to have engaged in one (1) or more of the following acts or omissions:

(i) dishonesty, misconduct or gross negligence in exercising the profession of Maltese Sign Language interpreter;

(ii) conduct which is discreditable to the profession; and, or

(iii) failure to comply with rules with respect to professional standards or practices, and specifically the Code of Ethics of the Association should an interpreter also be a member of said Association; or

(b) has been found guilty by a competent court of a crime affecting public trust or theft or fraud or knowingly receiving property obtained by theft or fraud and following procedures before the Board, the said Board decides to suspend or cancel the interpreter's warrant; or

(c) has requested that the Minister cancel a warrant previously awarded:

Provided that a fresh warrant may be awarded at any time if the conditions for such award are satisfied.

Register of  
registered and  
warranted sign  
language  
interpreters.

**12.** (1) The Council shall keep a Register of interpreters registered in accordance with articles 7 or 12, warrant holders awarded in terms of article 9, and interpreters exercising the profession on a

temporary or occasional basis further to a determination under article 13, that shall be made publicly available in an accessible manner by the Council on apposite websites, and shall not later than three (3) months after the end of every year, publish in the Gazette a list of persons whose names, on the 31st December of the said year appear on the Register.

(2) A person who satisfies the requirements of article 7(a) and is registered as an interpreter in his home country, not being a third country, where such profession is regulated, and who intends to establish himself in Malta, may be considered as qualified to be entered in such Register, provided that he also satisfies the requirement of article 7(b):

Provided that an interpreter may request to be registered for one (1) or more language pairs, with International Sign able to be a component of any such pair, with such requests being assessed taking into considerations qualifications held by, training undertaken and fluency enjoyed by the interpreter.

(3) In the case of an applicant where the profession in the home country, not being a third country, is not regulated, the applicant shall satisfy the following requirements:

(a) the applicant has pursued the profession:

(i) on a full-time basis for one (1) year; or

(ii) for an equivalent overall duration on a part-time basis during the previous ten (10) years in another country, not being a third country, which does not regulate the profession; and

(b) the applicant possesses one (1) or more attestations of competence or evidence of formal qualifications issued by another country, not being a third country, which does not regulate the profession:

Provided that evidence of formal qualifications issued by a third country shall be regarded as evidence of formal qualifications for the purposes of this article, if the applicant:

(i) has obtained certification of the said evidence of formal qualifications issued by a third country from a country that is not a third country; and

(ii) furnishes proof of three (3) years professional experience as an interpreter in the territory of such other

country that is not a third country:

Provided further that an applicant may request to be registered for one (1) or more language pairs, with International Sign able to be a component of any such pair.

Temporary  
service  
providers.

**13.** (1) No person shall be prohibited from exercising the profession of interpreter on a temporary or occasional basis in Malta if he:

(a) satisfies the requirements of article 12(2) or (3); and

(b) has submitted to the Board a written declaration and the documentation provided for in sub-article (2).

(2) Any person who wants to exercise the profession of interpreter on a temporary or occasional basis in Malta shall, prior to the intended date of commencement of the said activity, submit to the Board a written declaration in such form as may be determined by the Board from time to time and made available by the Board, accompanied by supporting documentation, and including details of relevant services to be provided in Malta:

Provided that where, due to a material change in the status of such person, the written declaration and, or the supporting documentation being submitted no longer reflect such status, said person shall submit to the Board an updated written declaration and, or supporting documentation reflecting such change in status within fifteen (15) days from the date when the said change occurred:

Provided further that where a person wants to exercise the profession of interpreter on a temporary or occasional basis in Malta in the calendar year immediately following the year in which a written declaration has been submitted, or resubmitted as the case may be, such written declaration shall be renewed or resubmitted to the Board and, in any case, such written declaration shall be renewed or resubmitted prior to the commencement of service provision in Malta in that particular year.

(3) The determination of whether a person would be exercising the profession of interpreter on a temporary or occasional basis in Malta shall be assessed by the Board, by reference to all the particular circumstances of the relevant request entered in terms of sub-article (2) including, but not limited to the duration, frequency, regularity and continuity of the services to be provided in Malta, and:

(a) where the Board determines that relevant services would be provided on a temporary or occasional basis in Malta,

such person shall be granted temporary registration by the Board, and entered into the Register established by article 12 in addition to an indication that such registration is a temporary one, and of the time period during which the said temporary registration shall subsist. Such period shall in no case exceed the period of one (1) year;

(b) where the Board determines that relevant services would not be provided on a temporary or occasional basis in Malta, such person shall, upon notification by the Board of such a determination, be prohibited from exercising the profession of interpreter in Malta unless he fulfils any of the requirements in article 3:

Provided that a decision of the Board taken pursuant to this sub-article shall be subject to appeal in terms of article 6:

Provided further that where a person, notwithstanding being notified by the Board in terms of this paragraph, exercises the profession of interpreter in Malta, without fulfilling any of the requirements in article 3, he shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to a fine (*multa*) of not less than two thousand euro (€2,000) and not more than six thousand euro (€6,000).

**14.** The Minister, on the advice of the Council, may make regulations to give better effect to the provisions of this Act, and for the enforcement thereof and, without prejudice to the generality of the foregoing may by means of regulations, provide for any matter consequential, incidental to or connected with any of the above-mentioned provisions:

Powers of the Minister.

Provided that the Minister, in consultation with the Minister responsible for finance, may by such regulations provide for any fee that could be established in respect of the various procedures foreseen under this Act.

**15.** In the Second Schedule to the Administrative Justice Act, immediately after the item "Customs Ordinance" there shall be added the following new item:

Consequential amendment. Cap. 490.

"Registration and Warranting of Act No. XXXVIII of Inferior Sign Language Interpreters Act 2025 Competence".

A 848

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 406 of the  
17th November, 2025.

ANĠLU FARRUGIA  
*Speaker*

ELEANOR SCERRI  
*Clerk of the House of Representatives*